



# **Informazioni Sulla Sicurezza e Sulle Regolamentazioni**

HP Workstation xw4100

Numero di parte del documento: 331349-061

## **Aprile 2003**

Il presente manuale contiene informazioni sulla sicurezza e sulle regolamentazioni relative ai prodotti sopra indicati in conformità alle disposizioni vigenti in USA, Canada ed altri paesi.

© 2003 Hewlett-Packard Company

HP, Hewlett Packard e il logo Hewlett-Packard sono marchi di Hewlett-Packard Company negli Stati Uniti e in altri paesi.

Microsoft e Windows sono marchi di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.

Tutti gli altri nomi di prodotti citati possono essere marchi delle rispettive società.

Hewlett-Packard Company declina ogni responsabilità per errori od omissioni tecniche o editoriali contenuti in questa guida, per danni accidentali o consequenziali risultanti dalla fornitura, dalle prestazioni o dall'uso di questo materiale. Le informazioni contenute nel presente documento sono fornite nello stato in cui si trovano ("as is") senza garanzie di nessun tipo comprese, senz'intento limitativo, garanzie implicite di commerciabilità idoneità per scopi specifici e sono soggette a variazioni senza preavviso. Le garanzie sui prodotti HP sono definite nei certificati di garanzia allegati ai prodotti. Nulla di quanto qui contenuto potrà essere interpretato nel senso della costituzione di garanzie accessorie.

Il presente documento contiene informazioni proprietarie protette da copyright. Nessuna parte del documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in altra lingua senza la preventiva autorizzazione scritta di Hewlett-Packard Company.



**AVVERTENZA:** Il testo presentato in questo modo indica che la mancata osservanza delle istruzioni potrebbe comportare lesioni fisiche o addirittura la perdita della vita.

---



**ATTENZIONE:** Il testo presentato in questo modo indica che la mancata osservanza delle relative istruzioni può causare danni alle apparecchiature o perdita di informazioni.

---

## **Informazioni Sulla Sicurezza e Sulle Regolamentazioni**

hp workstation xw4100

Prima Edizione (Aprile 2003)

Numero di Parte del Documento: 331349-061

---

# Sommario

## 1 Avvisi di Conformità

Numeri di Identificazione Certificazione di Conformità .....	1-1
Norme Fcc .....	1-1
Apparecchiature di Classe A. ....	1-2
Apparecchiature di Classe B. ....	1-2
Modifiche .....	1-3
Cavi. ....	1-3
Dichiarazione di Conformità per Prodotti Con	
Logo FCC – Solo per Gli USA. ....	1-3
Normativa Canadese (Avis Canadien) .....	1-4
Normativa UE. ....	1-4
Normativa di Taiwan .....	1-5
Normativa Giapponese .....	1-5
Norme di Ergonomia Tedesche .....	1-5
Sicurezza Laser .....	1-6
Norme CDRH. ....	1-6
Conformità alle Regolamentazioni Internazionali .....	1-6
Etichetta per Prodotti Laser .....	1-7
Informazioni Laser .....	1-7
Avviso per la Sostituzione Della Batteria .....	1-8

## 2 Requisiti Relativi ai Cavi di Alimentazione

---

## Avvisi di Conformità

### **Numeri di Identificazione Certificazione di Conformità**

Per consentire l'identificazione del prodotto e la certificazione di conformità dello stesso alle norme vigenti HP assegna ad ogni prodotto un numero di serie unico. Questo numero può essere desunto dalla targhetta di identificazione del prodotto, dove sono riportati anche i marchi e le informazioni di approvazione. Il numero di serie dev'essere citato nelle richieste d'informazioni sulla certificazione del prodotto. Il numero di serie non va confuso con il nome con cui il prodotto viene lanciato sul mercato o il numero di modello del prodotto.

### **Norme FCC**

La parte 15 delle Norme della Commissione Federale per le Comunicazioni (FCC) ha stabilito dei limiti di emissione di Radiofrequenza (RF) per offrire una gamma completa di frequenze priva di interferenze. Molti dispositivi elettronici, inclusi i computer, generano energia di RF in rapporto alla funzione prevista e, di conseguenza, sono contemplati da queste norme. Queste norme suddividono i dispositivi elettronici in due classi, A e B, in funzione del loro utilizzo. I dispositivi della classe A sono quelli che andrebbero logicamente installati in un ambiente di lavoro o commerciale. I dispositivi della classe B sono quelli che andrebbero logicamente installati in un ambiente residenziale (ad es. i personal computer). La Federal Communications Commission (FCC) prescrive che i dispositivi di entrambe le classi siano provvisti di un'etichetta indicante il potenziale di interferenza del dispositivo, unitamente alle istruzioni per l'uso aggiuntive per l'utente.

L'etichetta di classificazione sul dispositivo indica la classe (A o B) in cui rientra l'apparecchiatura. Sull'etichetta dei dispositivi della classe B sono presenti un logo FCC o un numero di identificazione (ID) FCC, su quelli della classe A no. Una volta stabilita la classe di appartenenza del dispositivo, consultare le seguenti istruzioni relative.

## **Apparecchiature di Classe A**

Questa apparecchiatura è stata collaudata e ritenuta conforme ai limiti prescritti per un dispositivo digitale di classe A, in conformità con la Parte 15 delle Norme FCC. Tali limiti sono stati concepiti in modo da fornire una certa protezione da interferenze dannose all'apparecchio, quando questo viene messo in funzione in un ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia di radiofrequenze; se non viene installata e utilizzata in conformità con le istruzioni e può pertanto causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. L'utilizzo di questa apparecchiatura in ambienti residenziali può causare interferenze dannose, in questo caso tutte le necessarie operazioni correttive saranno a proprio carico.

## **Apparecchiature di Classe B**

Questa apparecchiatura è stata collaudata e ritenuta conforme ai limiti prescritti per un dispositivo digitale di classe B, in conformità con la Parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono stati concepiti per fornire una adeguata protezione da interferenze dannose nell'ambito di un'installazione in area residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia di radiofrequenze; se non viene installata e utilizzata in conformità con le istruzioni e può pertanto causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non esiste, tuttavia, alcuna garanzia che tali interferenze non abbiano luogo in una determinata installazione. Qualora questa apparecchiatura dovesse causare interferenze dannose alla ricezione di trasmissioni radiofoniche o televisive, rilevabili accendendo o spegnendo l'apparecchio stesso, l'utente è invitato ad eliminare l'interferenza ricorrendo a una o a diverse misure tra le seguenti:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa elettrica su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Per ricevere assistenza, consultare il rivenditore o un tecnico specializzato per radio o televisione.

## Modifiche

La Commissione Federale sulle Comunicazioni (FCC) impone che l'utente venga informato circa l'eventualità che le modifiche apportate a questo dispositivo non espressamente approvate dalla Compaq Computer Corporation, potrebbero annullare il diritto dell'utente ad utilizzare il dispositivo stesso.

## Cavi

I collegamenti a questo dispositivo devono essere effettuati con cavi schermati dotati di connettori con rivestimenti metallici RFI/EMI al fine di mantenere la conformità alle norme FCC.

## Dichiarazione di Conformità per Prodotti Con Logo FCC – Solo per Gli USA

Questo dispositivo è conforme agli standard previsti dalla Parte 15 delle norme FCC. L'utilizzo è soggetto alle due condizioni di seguito indicate: (1) questo dispositivo non può causare interferenze dannose; (2) esso deve inoltre supportare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che possono causarne un funzionamento indesiderato.

Per eventuali domande relative a questo prodotto, contattare:

Hewlett-Packard Company  
P. O. Box 692000, Mail Stop 530113  
Houston, Texas 77269-2000

Oppure telefonare al numero 1-800-652-6672.

Per domande in merito alla dichiarazione FCC, contattare la

Hewlett-Packard Company  
P. O. Box 692000, Mail Stop 510101  
Houston, Texas 77269-2000

Oppure chiamare il numero (281) 514-3333.

Per l'identificazione del prodotto, fare riferimento al numero di parte, al numero di serie o al numero del modello riportato sul prodotto stesso.

## **Normativa Canadese (Avis Canadien)**

### **Apparecchiature di Classe A**

Questa apparecchiatura digitale di Classe A soddisfa tutti i requisiti delle normative canadesi in materia di interferenze.

Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

### **Apparecchiature di Classe B**

Questa apparecchiatura digitale di Classe B soddisfa tutti i requisiti delle normative canadesi in materia di interferenze.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## **Normativa UE**



Le apparecchiature con marchio CE sono conformi alla Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (89/336/CEE) e a quella sulla bassa tensione (73/23/CEE) emanate dalla Commissione della Comunità Europea e, se il prodotto prevede funzionalità di telecomunicazioni, alla Direttiva R&TTE (1999/5/CE).

Il rispetto di queste direttive implica la conformità alle seguenti Norme Europei (gli standard e internazionali e i regolamenti equivalenti sono riportati tra parentesi):

- EN 55022 (CISPR 22): Interferenze elettromagnetiche
- EN55024 (IEC61000-4-2, 3, 4, 5, 6, 8, 11): Immunità elettromagnetica
- EN61000-3-2 (IEC61000-3-2): Armoniche delle linee di alimentazione
- EN61000-3-3 (IEC61000-3-3): Oscillazioni delle linee d'alimentazione
- EN 60950 (IEC 60950): Sicurezza dei prodotti

## Normativa di Taiwan

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

## Normativa Giapponese

ご使用になっている装置にVCCIマークが付いていましたら、次の説明文をお読み下さい。

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCIマークが付いていない場合には、次の点にご注意下さい。

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

## Norme di Ergonomia Tedesche

I prodotti HP, insieme alle tastiere e ai monitor HP dotati del marchio di approvazione “GS”, sono state ritenute conformi ai requisiti ZH 1/618 (Normative di sicurezza tedesche sulle postazioni di lavoro con display nel settore uffici). Il manuale d’installazione del monitor contiene le istruzioni di configurazione.



## Sicurezza Laser

Tutti i sistemi HP, dotati di dispositivi laser, sono conformi agli standard di sicurezza facenti capo alle norme IEC 825. Con particolare riguardo al laser, l'apparecchiatura è conforme agli standard prestazionali dei prodotti laser previsti dagli enti governativi per i prodotti laser di Classe 1. Questo prodotto non emette luce pericolosa e il raggio resta completamente isolato durante tutte le modalità di utilizzo e manutenzione da parte dell'utente.



**AVVERTENZA:** Per ridurre il rischio di esposizione a radiazioni pericolose, seguire le istruzioni riportate di seguito:

- Non aprire le parti chiuse del dispositivo laser poiché non vi sono contenuti componenti soggetti a manutenzione da parte dell'utente.
- Non utilizzare i comandi, effettuare regolazioni o operazioni sul dispositivo laser diverse da quelle specificate in questa appendice.
- Tutte le operazioni di manutenzione devono essere effettuate da un Centro di Assistenza Autorizzato HP.

## Norme CDRH

Il Centro per la sicurezza radiologica e degli apparati (CDRH, Center for Devices and Radiological Health) dell'ente governativo statunitense per il controllo dei cibi e dei farmaci (FDA, U.S. Food and Drug Administration) ha introdotto alcune norme per i prodotti laser il 2 agosto 1976. Queste norme si applicano ai prodotti laser fabbricati dopo l'1 agosto 1976. Il rispetto di queste norme è obbligatorio per i prodotti commercializzati negli Stati Uniti.

## Conformità alle Regolamentazioni Internazionali

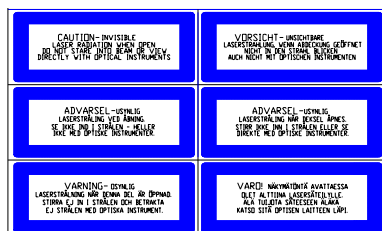
Tutti i sistemi dotati di unità CD-ROM sono conformi agli standard di sicurezza specifici del settore facenti capo alle norme IEC 825.

## Etichetta per Prodotti Laser

L'etichetta riportata di seguito (o una simile) è collocata sulla superficie dei dispositivi laser:



La targhetta indica che il prodotto è classificato come **PRODOTTO LASER DI CLASSE 1** e si trova sul dispositivo laser installato nel computer.



Se si dispone di una unità LS-120 o LS-260, l'etichetta si trova vicino alla targhetta d'identificazione di dispositivo laser di classe 1.

## Informazioni Laser

- Tipo di laser: Semiconduttore GaAlAs
- Lunghezza d'onda: 780 +/-35 nm
- Angolo di divergenza: 53,5° +/-0,5°
- Potenza di uscita: Meno di 0,2 mW o 10.869 W·m<sup>-2</sup> sr<sup>-1</sup>
- Polarizzazione: Circolare 0,25
- Apertura numerica: 0,45 +/-0,04

## Avviso per la Sostituzione Della Batteria



**AVVERTENZA:** Il computer contiene un gruppo batterie alcaline, o al pentossido di vanadio oppure al biossido di manganese litio. Se il gruppo di batterie non viene maneggiato opportunamente, si corre il rischio di incendio e ustioni. Per ridurre il rischio di lesioni fisiche:

- Non tentare di ricaricare la batteria.
- Non esporre la batteria a temperature superiori a 60°C.
- I contatti esterni non devono essere smontati, piegati, forati, messi in cortocircuito, né gettati nel fuoco o in acqua.
- Sostituire solo con ricambi HP designati per questo prodotto.



Le batterie, i gruppi batterie e gli accumulatori non vanno smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Per agevolarne il riciclaggio e lo smaltimento corretto, utilizzare il sistema di raccolta diversificata ed inviare queste parti ad HP, a rivenditori autorizzati HP o a loro rappresentanti.

---

## Requisiti Relativi ai Cavi di Alimentazione

L'alimentatore della workstation è dotato di interruttore di accensione, che gli consente di operare su tensioni di ingresso comprese tra 100–200 V e 200–400 V.

Il set dei cavi di alimentazione (cavo flessibile o presa a muro) fornito con il prodotto soddisfa i requisiti d'uso del paese in cui è stato acquistato il computer.

Qualora sia necessario un cavo di alimentazione per un altro paese, è necessario acquistare un cavo certificato per l'utilizzo in quel paese.

Il cavo di alimentazione dovrà essere adatto al prodotto, alla tensione ed alla corrente riportate sull'etichetta corrispondente. I valori di tensione e corrente del cavo devono essere superiori a quelli nominali indicati per il prodotto. Inoltre, il cavo deve avere diametro di almeno 0,75 mm<sup>2</sup> o 18 AWG e lunghezza compresa tra 1,8 e 3,6 m (6÷12 piedi). Per informazioni sul tipo di cavo di alimentazione da utilizzare, contattare l'assistenza autorizzata HP.

Il cavo di alimentazione dovrà essere collocato in modo tale da non essere calpestato o schiacciato da oggetti. Prestare particolare attenzione alla spina, alla presa elettrica e al punto di uscita del cavo dal dispositivo.